



# UNIVERSIDADE ESTADUAL DO MARANHÃO - UEMA

## University Restaurant - RESTAURANTE UNIVERSITÁRIO Restaurante Universitario

WEEKLY MENU November 26 to 30 – 2018 / CARDÁPIO SEMANAL: 26 a 30 de Novembro de 2018 /  
MENÚ SEMANAL: 26 a 30 de Noviembre de 2018

OPENING TIMES: Lunch: Mon – Fri / Opening time: 11:30 am / Closing time: 01:30 pm

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO: Almoço de 2ª a 6ª Feira das 11: 30h às 13: 30h

HORARIO DE OPERACIÓN: Almuerzo de Lunes a Viernes de 11:30h a 13:30h

\* Menu prone to change \*Cardápio sujeito a alterações \* Menú sujeto a cambios

Menu Structure ESTRUTURA DO CARDÁPIO Estructura del menú	Monday SEGUNDA-FEIRA Lunes	Tuesday TERÇA-FEIRA Martes	Wednesday QUARTA-FEIRA Miércoles	Thursday QUINTA-FEIRA Jueves	Friday SEXTA-FEIRA Viernes
Protein 1 PROTEICO 1 Proteína 1	Beef and sausage on skewer ESPETO MISTO (CARNE E LINGUIÇA) Carne de res y salchichas en pincho	Chicken steak with peas and carrot sauce FILÉ DE FRANGO COM MOLHO DE ERVILHA E CENOURA Filete de pollo con salsa de calabaza y zanahoria	Roast beef CARNE ASSADA Carne asada	Chicken's Pancake PANQUECA DE FRANGO Crepe de Pollo	Plated Steak BIFE NA CHAPA Filete a la plancha
Protein 2 PROTEICO 2 Proteína 2	Stewed Chicken FRANGO ENSOPADO Estofado de Pollo	Slice beef with onions CARNE TRINCHADA ACEBOLADA Carne trinchada con cebolla	Plated Chicken FRANGO NA CHAPA Pollo a la plancha	Cooked Steak BIFE DE PANELA Filete cocido	Pork, sausage and back beans stew FEIJOADA Feijoada
Protein 3 PROTEICO 3 Proteína 3	Roast Ground beef with cheese and ham CARNE MOÍDA DE FORNO COM QUEIJO E PRESUNTO Roast Carne molida con queso y presunto	salted pie of pepperoni with potato FRITADA DE CALABRESA COM BATATA Torta salgada de pepperoni con patata	Deep fry liver with parsley, garlic, olives, pea, red wine and oliver oil ÍSCA DE FÍGADO A LISBOETA Hígado frito con perejil, ajo, aceitunas, guisantes, vino tinto y aceite de oliva	Roast Chicken FRANGO AO FORNO Pollo al horno	Chicken steak FILÉ DE FRANGO Filete de pollo
Protein 4 Vegetarian PROTEICO 4 VEGETARIANO Proteína 4 Vegetariano	Vegan Rice Maria Isabel MARIA ISABEL VEGANA Arroz María Isabel Vegana	Salted pie of vegetables FRITADA DE VEGETAIS Torta salgada de vegetales	Rice and beans with soy BAIÃO DE DOIS VEGANO Arroz y frijoles con soja	Vegetarian pancake PANQUECA VEGETARIANA Crepe vegetariana	Poché Eggs OVOS POCHÉ Ovos Poché

Salad SALADA Ensalada	Lettuce, cabbage and tomato ALFACE, REPOLHO E TOMATE Lechuga, repollo y tomate	Lettuce, beet and sweet corn ALFACE, BETERRABA E MILHO VERDE Lechuga, remolacha y maíz dulce	Olivier salad SALADA RUSSA Ensalada rusa	Lettuce, chard, cabbage and tomato ALFACE, ACELGA, REPOLHO E TOMATE lechuga, acelga repollo y tomate	Stewed cabbage REPOLHO REFOGADO Guiso de repollo
Side Dish ACOMPANHAMENTO acompañamiento	Spaghetti ESPAGUETE Espagueti	Manioc Flour on buttler FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Manioc Flour on buttler FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Manioc Flour on buttler FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Manioc Flour on buttler FAROFA Harina de manioca en mantequilla
CEREAL	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice with turmeric ARROZ COM AÇAFRÃO Arroz con cúrcuma	Rice and beans with dried salt meat BAIÃO DE DOIS Arroz y frijoles con carne de sal seca	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano
Leguminous LEGUMINOSA Legumbres	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles	Black Beans FEIJÃO PRETO Frijoles Negros
Dessert SOBREMESA Postre	watermelon MELANCIA Sandía	apple MAÇÃ Manzana	Melon MELÃO Melón	Gelatine GELATINA Gelatina	Lemon Gelatine GELATINA DE LIMÃO Gelatina de Limón

P.S Protein options are offered to choose one.

\*TVP (Textured Vegetable Protein = Soybean)

OBS: As opções de proteico são oferecidas para escolha de uma delas.

\*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)

NOTA: Las opciones de proteico se ofrecen para elegir una de ellas.

\*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)